



**Etat du recouvrement des contributions, et
notamment celles des Membres redevables d'arriérés
de contributions dans une mesure qui justifierait
l'application de l'article 7 de la Constitution
et arrangements spéciaux pour
le règlement des arriérés**

Rapport du Secrétariat

ETAT DU RECOUVREMENT DES CONTRIBUTIONS

1. Pour que l'Organisation puisse appliquer pleinement son budget programme tel qu'il a été approuvé, les contributions des Etats Membres doivent être reçues à temps et dans leur intégralité. En vertu du paragraphe 6.4 du Règlement financier, ces contributions sont dues au 1^{er} janvier de l'année à laquelle elles se rapportent.
2. Comme indiqué au Conseil exécutif, à sa cent dix-septième session, en janvier 2006, le taux de recouvrement des contributions pour 2005 était de 90 %, c'est-à-dire le même qu'en 2004, 128 Etats Membres et Membres associés sur 194 ayant réglé leurs contributions dans l'intégralité.¹
3. Le montant des contributions non réglées au 31 décembre 2005 s'établissait à US \$82 millions, un montant supplémentaire de US \$58 millions étant dû au titre d'arrangements spéciaux autorisés par l'Assemblée de la Santé à régler à l'avenir par tranches selon un calendrier déterminé. Les versements effectués jusqu'ici sont indiqués de manière détaillée à l'annexe 1.

MEMBRES REDEVABLES D'ARRIERES ET ARRANGEMENTS SPECIAUX

4. L'article 7 de la Constitution stipule que « Lorsque'un Etat Membre ne remplit pas ses obligations financières vis-à-vis de l'Organisation ... l'Assemblée de la Santé peut ... suspendre les privilèges attachés au droit de vote ... dont bénéficie l'Etat Membre. ». Si, à la date de l'ouverture de l'Assemblée de la Santé, un Membre est encore redevable d'arriérés d'un montant égal ou supérieur au

¹ Voir le document EB117/19.

montant des contributions dues par lui pour les deux années complètes précédentes, l'Assemblée de la Santé prend la décision de suspendre le droit de vote de ce Membre conformément à la résolution WHA41.7.

5. En application de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé, le droit de vote des 15 Etats Membres, dont la liste figure à l'annexe 2, a été suspendu (Afghanistan, Antigua-et-Barbuda, Argentine, Arménie, Comores, Guinée-Bissau, Kirghizistan, Libéria, Nauru, Niger, République centrafricaine, République dominicaine, Somalie, Suriname et Turkménistan). Cette suspension restera en vigueur à la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé et aux sessions suivantes, tant que le montant des arriérés n'aura pas été ramené au-dessous du niveau justifiant l'application de l'article 7 de la Constitution.

6. En application de la résolution WHA58.7, le droit de vote de l'Uruguay sera suspendu à la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé, tant que le montant des arriérés n'aura pas été ramené au-dessous du niveau justifiant l'application de l'article 7 de la Constitution.

7. Sept autres Membres (le Bélarus, la Bolivie, la Dominique, la Gambie, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Pérou et la République démocratique du Congo) sont redevables d'arriérés de contributions pour un montant égal ou supérieur aux contributions dues par eux pour les deux années complètes précédentes, comme indiqué à l'annexe 2.

8. Conformément à la résolution WHA41.7, à moins que des circonstances exceptionnelles ne justifient une mesure différente, la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé voudra peut-être adopter une résolution en vertu de laquelle le droit de vote de ces Etats Membres sera suspendu à partir du jour de l'ouverture de la Soixantième Assemblée mondiale de la Santé, en mai 2007, si, à cette date, les Etats Membres concernés sont encore redevables d'arriérés dans la mesure évoquée au paragraphe 7 ci-dessus.

9. Les Etats Membres redevables d'arriérés dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution sont encouragés à soumettre à l'Assemblée de la Santé des propositions concernant leur règlement au cours d'une période déterminée. Les propositions relatives à de telles dispositions spéciales sont examinées par le Comité du Programme, du Budget et de l'Administration du Conseil exécutif qui soumet ensuite ses recommandations à l'Assemblée de la Santé. Cinq propositions de ce type ont été reçues et sont soumises à l'examen du Comité.

10. En examinant ces propositions, le Comité du Programme, du Budget et de l'Administration voudra peut-être se référer au texte de la résolution WHA54.6 concernant les dispositions spéciales pour le règlement des arriérés de contributions, en particulier l'exigence selon laquelle les demandes doivent indiquer le montant total dû, la période sur laquelle il est proposé d'étaler les versements et le montant minimum que l'Etat Membre concerné entend verser chaque année. Dans les cinq cas considérés, l'ensemble des exigences sont respectées dans les propositions reçues. Le Comité voudra peut-être aussi rappeler la conclusion à laquelle on est parvenu lors de récentes réunions concernant des propositions similaires émanant d'autres Etats Membres, à savoir que les engagements pris par les Membres concernés doivent préciser le nombre d'années sur lesquelles le règlement intégral des arriérés sera étalé. Les cinq Etats Membres concernés ont pris de tels engagements, comme indiqué ci-après aux paragraphes 11 à 15.

11. L'**Afghanistan** a fait une proposition concernant le règlement de ses arriérés de contributions dont le montant total s'établit à US \$306 665.¹ L'Afghanistan s'est engagé à régler ses arriérés intégralement en 14 ans, conformément au calendrier joint à l'annexe 3, en commençant par un premier versement de US \$83 095 avant fin avril 2006. En contrepartie de son engagement, l'Afghanistan demande que l'Assemblée de la Santé envisage le rétablissement de son droit de vote, actuellement suspendu en application de l'article 7 de la Constitution.

12. L'**Arménie** a demandé que ses arriérés, d'un montant total de US \$2 446 150, puissent être réglés en 18 ans,² les versements étant effectués comme indiqué dans le calendrier soumis dans la lettre adressée au Directeur général. En plus des montants, l'Arménie règlera sa contribution annuelle qui est actuellement de US \$8930. En contrepartie de cet engagement, l'Arménie demande le rétablissement de son droit de vote, actuellement suspendu en vertu de l'article 7 de la Constitution.

13. Une proposition a également été reçue de la **République centrafricaine** concernant le règlement de ses arriérés de contributions, d'un montant total de US \$146 841.³ La République centrafricaine s'est engagée à régler intégralement ses arriérés en cinq ans, par des versements d'un même montant, comme indiqué dans le calendrier joint à l'annexe 5. En contrepartie de son engagement, la République centrafricaine demande que l'Assemblée de la Santé rétablisse son droit de vote, actuellement suspendu en application de l'article 7 de la Constitution.

14. Une proposition a été reçue de la **République dominicaine** en mai 2005 concernant le règlement de l'intégralité du montant des arriérés de US \$1 288 322 en 15 ans.⁴ Depuis, la République dominicaine a effectué un versement de US \$268 750 ramenant le solde dû à US \$1 019 572. La République dominicaine demande que l'Assemblée de la Santé envisage le rétablissement de son droit de vote, actuellement suspendu en application de l'article 7 de la Constitution.

15. Une proposition a été reçue du **Turkménistan**, concernant le règlement de ses arriérés de contributions d'un montant total de US \$1 259 014.⁵ Le Turkménistan s'est engagé à régler ses arriérés en dix ans au moyen de versements d'un même montant, comme indiqué dans le calendrier figurant à l'annexe 7. En contrepartie de cet engagement, le Turkménistan demande que l'Assemblée de la Santé envisage le rétablissement de son droit de vote, actuellement suspendu en application de l'article 7 de la Constitution.

MESURES A PRENDRE PAR LE COMITE DU PROGRAMME, DU BUDGET ET DE L'ADMINISTRATION

16. Aucune mesure n'est nécessaire concernant les Membres dont le droit de vote a déjà été suspendu aux termes de résolutions antérieures de l'Assemblée de la Santé, ni les Membres qui risqueraient de perdre leur droit de vote au 19 mai 2006 en vertu de la résolution WHA58.7 (si, à cette date, ces Membres sont encore redevables d'arriérés de contributions dans une mesure qui justifierait l'application de l'article 7 de la Constitution).

¹ Voir l'annexe 3.

² Voir l'annexe 4.

³ Voir l'annexe 5.

⁴ Voir l'annexe 6.

⁵ Voir l'annexe 7.

17. Le Comité souhaitera peut-être rédiger une résolution inspirée des principes énoncés dans la résolution WHA41.7, à soumettre pour examen à la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé en ce qui concerne le Bélarus, la Bolivie, la Dominique, la Gambie, la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Pérou et la République démocratique du Congo.

18. Le Comité voudra peut-être formuler des recommandations à l'Assemblée de la Santé concernant les propositions reçues de l'Afghanistan, de l'Arménie, de la République centrafricaine, de la République dominicaine et du Turkménistan.

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 2005 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 2005 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

| Members and Associate Members | Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus | Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.2005 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.2005 (US\$) | Payments received in 2005 Versements reçus en 2005 (US\$) | Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$) | Membres et Membres associés |
|--|--|---|---|--|---|
| AZERBAIJAN arrangements in accordance with resolution WHA55.5 | 2006 2007/2011 | 100,000 3,694,273 | - - | 100,000 3,694,273 | AZERBAIDJAN arrangements conformément à la résolution WHA55.5 |
| Total | | 3,794,273 | - | 3,794,273 | Total |
| BELARUS arrangements in accordance with resolution WHA45.23 | 2003 2004 2005 2006 | 90,836 90,836 90,836 90,836 | - - - - | 90,836 90,836 90,836 90,836 | BELARUS arrangements conformément à la résolution WHA45.23 |
| Total | | 363,344 | - | 363,344 | Total |
| DOMINICAN REPUBLIC arrangements in accordance with resolution WHA55.6 | 2003 2004 2005 2006 2007/2011 | 57,579 95,800 95,800 95,800 479,000 | - - - - - | 57,579 95,800 95,800 95,800 479,000 | REPUBLIQUE DOMINICAINE arrangements conformément à la résolution WHA55.6 |
| Total | | 823,979 | - | 823,979 | Total |
| GEORGIA arrangements in accordance with resolution WHA58.8 | 2006 2007/2020 | 88,785 4,350,378 | 88,381 - | 404 4,350,378 | GEORGIE arrangements conformément à la résolution WHA58.8 |
| Total | | 4,439,163 | 88,381 | 4,350,782 | Total |
| IRAQ arrangements in accordance with resolution WHA58.9 | 2006 2007/2020 | 426,579 5,972,222 | - - | 426,579 5,972,222 | IRAQ arrangements conformément à la résolution WHA58.9 |
| Total | | 6,398,801 | - | 6,398,801 | Total |
| KAZAKHSTAN arrangements in accordance with resolution WHA56.11 | 2006 2007/2012 | 75,235 3,815,253 | 75,235 115,590 | - 3,699,663 | KAZAKHSTAN arrangements conformément à la résolution WHA56.11 |
| Total | | 3,890,488 | 190,825 | 3,699,663 | Total |
| LIBERIA arrangements in accordance with resolution WHA52.3 | 2000 2001 2002 2003 | 71,336 71,336 71,336 71,338 | - - - - | 71,336 71,336 71,336 71,338 | LIBERIA arrangements conformément à la résolution WHA52.3 |
| Total | | 285,346 | - | 285,346 | Total |
| REPUBLIC OF MOLDOVA arrangements in accordance with resolution WHA58.10 | 2006 2007/2020 | 245,000 2,705,023 | 119,820 - | 125,180 2,705,023 | REPUBLIQUE DE MOLDOVA arrangements conformément à la résolution WHA58.10 |
| Total | | 2,950,023 | 119,820 | 2,830,203 | Total |
| TAJIKISTAN arrangements in accordance with resolution WHA58.11 | 2007/2015 | 463,144 | 8,762 | 454,382 | TADJIKISTAN arrangements conformément à la résolution WHA58.11 |
| Total | | 469,074 | 20,622 | 448,452 | Total |

3. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS RELATING TO THE REGULAR BUDGETS OF YEARS PRIOR TO 2005 FOR WHICH THE WORLD HEALTH ASSEMBLY AUTHORIZED SPECIAL ARRANGEMENTS

3. CONTRIBUTIONS DUES AU TITRE DU BUDGET REGULIER D'EXERCICES ANTERIEURS A 2005 POUR LESQUELLES L'ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE A AUTORISE DES ARRANGEMENTS SPECIAUX

| Members and Associate Members | Year in which instalments are payable Année au cours de laquelle les acomptes sont dus | Outstanding instalments payable in respect of consolidated arrears of contributions as of 1.1.2005 Acomptes restant à verser au titre des contributions arriérées consolidées au 1.1.2005 (US\$) | Payments received in 2005 Versements reçus en 2005 (US\$) | Balance of instalments payable Solde des acomptes à verser (US\$) | Membres et Membres associés |
|--|--|---|---|--|---|
| UKRAINE arrangements in accordance with resolution WHA45.23 | 2006 2007/2018 | 1,300,000 33,283,118 | - - | 1,300,000 33,283,118 | UKRAINE arrangements conformément à la résolution WHA45.23 |
| Total | | 34,583,118 | - | 34,583,118 | Total |
| Grand total | | 57,997,609 | 419,648 | 57,577,961 | Total général |

ANNEXE 2

**MEMBRES REDEVABLES D'ARRIERES DE CONTRIBUTIONS DANS UNE MESURE
QUI JUSTIFIERAIT L'APPLICATION DE L'ARTICLE 7 DE LA CONSTITUTION
Situation au 31 mars 2006**

| Etats Membres | Montants (en US \$) payables en | | | | | | | | | |
|--|---------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | 1987 - 1998 | 1999 | 2000 | 2001 | 2002 | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | Total |
| Membres ayant perdu leur droit de vote à des Assemblées de la Santé antérieures | | | | | | | | | | |
| Afghanistan | 205 230 | 12 560 | 12 620 | 12 620 | 12 632 | 4 213 | 38 200 | 8 590 | 8 930 | 315 595 |
| Antigua-et-Barbuda | 110 560 | 8 370 | 8 410 | 8 410 | 8 422 | 8 422 | 8 590 | 12 880 | 13 400 | 187 464 |
| Argentine | | 4 213 130 | 4 562 180 | 4 562 180 | 4 597 512 | 4 026 622 | 4 735 350 | 4 103 510 | 4 269 090 | 35 069 574 |
| Arménie | 2 315 626 | 46 040 | 25 230 | 25 230 | 8 422 | 8 422 | 8 590 | 8 590 | 8 930 | 2 455 080 |
| Comores | 414 836 | 4 190 | 4 200 | 4 200 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 448 897 |
| Guinée-Bissau | 192 999 | 4 190 | 4 200 | 4 200 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 227 060 |
| Kirghizistan | 1 128 004 | 33 480 | 25 230 | 25 230 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 1 233 415 |
| Libéria (résolution WHA52.3) | | | | | | | | | | |
| année en cours | | | 7 926 | 8 410 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 37 807 |
| arriérés échelonnés | | | 71 336 | 71 336 | 71 336 | 71 338 | | | | 285 346 |
| Nauru | 69 945 | 4 185 | 4 200 | 4 200 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 104 001 |
| Niger | 95 621 | 8 370 | 8 410 | 8 410 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 142 282 |
| République centrafricaine | 135 250 | 4 190 | 4 200 | 4 200 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 169 311 |
| République dominicaine (résolution WHA55.6) | | | | | | | | | | |
| année en cours | | | | | | | 77 430 | 118 163 | 120 575 | 316 168 |
| arriérés échelonnés | | | | | | 57 579 | 95 800 | 95 800 | 95 800 | 344 979 |
| Somalie | 370 633 | 4 190 | 4 200 | 4 200 | 4 211 | 4 210 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 404 694 |
| Suriname | 32 428 | 16 740 | 16 700 | 16 700 | 8 422 | 8 422 | 8 590 | 4 290 | 4 470 | 116 762 |
| Turkménistan | 1 115 470 | 33 480 | 25 230 | 25 230 | 12 632 | 12 632 | 12 880 | 21 460 | 22 330 | 1 281 344 |
| Membre risquant de perdre son droit de vote à partir de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé (résolution WHA58.7) | | | | | | | | | | |
| Uruguay | | | | | 180 320 | 214 960 | 337 810 | 204 429 | 214 350 | 1 151 869 |
| Autres Membres concernés (résolution WHA41.7) | | | | | | | | | | |
| Bélarus | | | | | | | | | | |
| année en cours | | | | | | 80 000 | 80 270 | 77 260 | 80 380 | 317 910 |
| arriérés échelonnés | | | | | | 90 836 | 90 836 | 90 836 | 90 836 | 363 344 |
| Bolivie | | | | | | 28 498 | 33 910 | 38 630 | 40 190 | 141 228 |
| Dominique | | | | | | 3 680 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 16 730 |
| Gambie | | | | | | 2 083 | 4 290 | 4 290 | 4 470 | 15 133 |
| Papouasie-Nouvelle-Guinée | | | | | | 22 169 | 25 330 | 12 880 | 13 400 | 73 779 |
| Pérou | | | | | | 415 145 | 449 150 | 394 900 | 410 840 | 1 670 035 |
| République démocratique du Congo | | | | | | 215 | 16 740 | 12 880 | 13 400 | 43 235 |

ANNEXE 3

République islamique d'Afghanistan
Ministère de la Santé publique
D. G. Politique et Planification
Département des Relations internationales

Le 30 mars 2006

Directeur général
Organisation mondiale de la Santé
Genève

Monsieur le Directeur général,

Je me réfère à l'accord entre le Ministère de la Santé publique et le bureau de l'OMS en Afghanistan, concernant le virement d'un montant de US \$315 595 qui se décompose comme suit :

- US \$306 665 correspondant aux contributions de l'Afghanistan jusqu'en 2005,
- US \$8930 correspondant à la contribution de l'Afghanistan pour 2006.

Je vous informe qu'un versement de US \$83 095 sera effectué avant fin avril 2006 et que le solde de US \$232 500 sera réglé de 2007 à 2020 en 14 versements annuels, d'un montant de US \$16 607,14 chacun, en plus de la contribution correspondant à chacune de ces années.

Le Ministère de la Santé publique saisit cette occasion pour renouveler à l'OMS les assurances de sa haute considération.

(signé)
Dr Sayed Mohammad Amin Fatimie
Ministre de la Santé publique de l'Afghanistan

ANNEXE 4

MISSION PERMANENTE DE LA REPUBLIQUE D'ARMENIE*Genève, le 22 mars 2006*

Réf. N° 312/076/06

Monsieur le Directeur général,

L'Arménie s'est toujours engagée à apporter sa participation et sa contribution actives au fonctionnement efficace de l'Organisation mondiale de la Santé. Nous avons aussi beaucoup profité des activités multiples de l'Organisation et de la coopération avec elle. Malheureusement, notre engagement intégral en faveur de l'OMS se trouve limité par la suspension du droit de vote de l'Arménie, à la suite des arriérés de contributions au budget de l'OMS. J'ai abordé la question dans mes précédentes communications, en appelant plus précisément l'attention de l'OMS sur l'historique et la composition des arriérés arméniens, ainsi que sur l'écart considérable qui existe entre sa capacité actuelle de remplir ses obligations et les contributions fixées au cours des années 90.

Ces trois dernières années, l'Arménie a eu des consultations constantes avec les Membres de l'Organisation et le Secrétariat en vue d'arriver à des solutions qui soient possibles, mutuellement acceptables et réalistes. Je suis très reconnaissant à tous ceux qui ont participé à ces consultations pour leur engagement en faveur de la recherche d'une issue satisfaisante.

Comme les années précédentes, je tiens à réaffirmer l'engagement total de l'Arménie à contribuer au budget de l'Organisation sur la base du barème actuel. Il est à noter que l'Arménie a fait la preuve de ses intentions et de sa volonté de régler ses obligations financières à l'OMS en effectuant des versements de US \$8422 en 2002 et 2003, et de US \$8590 en 2004 et 2005, au titre des contributions globales dues par l'Arménie à l'Organisation.

L'Arménie souhaite une nouvelle fois inviter l'Organisation à examiner attentivement le problème lié aux arriérés de ces dernières années et à rétablir la possibilité pour l'Arménie de participer aux travaux de l'Organisation, et notamment son droit de vote, lors de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé.

A cet égard, ayant réexaminé attentivement ses propositions antérieures, le Gouvernement arménien s'engage à verser l'intégralité des arriérés dont le montant actuel s'établit à US \$2 446 150 en dix-huit versements annuels, d'un montant croissant, conformément au calendrier joint à la présente lettre. Ces versements s'ajouteront à la contribution annuelle au budget de l'Organisation, selon le barème fixé pour 2006 et les années ultérieures. Le Gouvernement arménien s'engage aussi à réexaminer d'ici 2011 le calendrier de règlement de ses arriérés en vue de raccourcir la période de règlement si la situation économique et les capacités budgétaires nationales le permettent.

Je vous prie de bien vouloir porter cette question à l'attention des Membres de l'Organisation mondiale de la Santé et de faciliter la recherche d'une solution positive.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général, les assurances de ma haute considération.

(signé)
Zohrab MNATSAKIANIAN

REPUBLIQUE D'ARMENIE

CALENDRIER DE REGLEMENT DES ARRIERES DE CONTRIBUTIONS
A L'ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTE
(en dollars des Etats-Unis)

| Arriérés de contributions : | | |
|---|--------------|-------------------------|
| 1992 | US \$ | 92 036 |
| 1993 | | 513 710 |
| 1994 | | 533 910 |
| 1995 | | 533 910 |
| 1996 | | 216 390 |
| 1997 | | 216 390 |
| 1998 | | 209 280 |
| 1999 | | 46 040 |
| 2000 | | 25 230 |
| 2001 | | 25 230 |
| 2002 | | 8 422 |
| 2003 | | 8 422 |
| 2004 | | 8 590 |
| 2005 | | 8 590 |
| Total des arriérés | US \$ | <u>2 446 150</u> |
| Calendrier prévu pour le règlement des arriérés* | | |
| 2006 | US \$ | 45 300 * |
| 2007 | US \$ | 45 300 * |
| 2008 | US \$ | 67 950 * |
| 2009 | US \$ | 67 950 * |
| 2010 | US \$ | 90 600 * |
| 2011 | US \$ | 90 600 * |
| 2012 | US \$ | 113 250 * |
| 2013 | US \$ | 113 250 * |
| 2014 | US \$ | 135 900 * |
| 2015 | US \$ | 135 900 * |
| 2016 | US \$ | 158 550 * |
| 2017 | US \$ | 158 550 * |
| 2018 | US \$ | 181 200 * |
| 2019 | US \$ | 181 200 * |
| 2020 | US \$ | 203 850 * |
| 2021 | US \$ | 203 850 * |
| 2022 | US \$ | 226 500 * |
| 2023 | US \$ | <u>226 450 *</u> |
| Montant total des versements au titre des arriérés | US \$ | <u>2 446 150</u> |

* Le versement annuel comprendrait le montant indiqué auquel s'ajouterait la contribution de l'année visée.

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA POPULATION**

DIRECTION DE CABINET

**REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité – Dignité – Travail**

N° 152/MSPP/DIR CAB.06-

Bangui, le **30 MARS 2006**

Le Ministre de la Santé Publique et de la
Population
Bangui (Rép. Centrafricaine)

A

Monsieur le Directeur Général de
l'Organisation Mondiale de la Santé
20 avenue Appia
1211 Genève -27 (Suisse)

Attention : Monsieur **M. A. KATAR**,
Chef Trésorerie par Intérim
OMS/GENEVE
Fax : 00 41 22 791 22 35

Objet : Arriérés de contribution.

Réf. V/L du 28 février 2006.

Monsieur le Directeur Général,

Par la présente, le Gouvernement de la République Centrafricaine accuse réception de votre lettre citée en référence par laquelle l'Organisation Mondiale de la Santé informe de l'état des arriérés dus par notre pays au titre de sa contribution au budget ordinaire de l'Organisation.

Mon pays est conscient de l'urgence qui s'impose à lui de s'acquitter de cette contribution spécifiée par l'article 7 de la Constitution de l'Organisation Mondiale de la Santé afin que les privilèges attachés à son droit de vote soient rétablis au plus tôt.

Je voudrais cependant, porter à votre connaissance que pendant les deux dernières décennies, la République Centrafricaine a connu de nombreuses crises socio-politiques qui ont eu des répercussions désastreuses sur son économie. Depuis 2003, le pays fait des efforts pour restaurer la sécurité publique, la paix sociale et faire repartir l'ensemble des secteurs de production. Mais même si les indicateurs actuels sont en amélioration et nous permettent d'espérer une reprise à terme, l'économie du pays reste encore fragile, ce qui réduit la capacité de financement de l'Etat.


C'est pourquoi, au nom du Gouvernement, je demande à la Direction Générale de l'Organisation Mondiale de la Santé de traiter le dossier des arriérés de contribution de la République Centrafricaine comme un cas d'espèce en lui accordant la possibilité de se libérer de ces arriérés, par traites annuelles étalées sur 5 ans.

Au cas où cette faveur serait accordée à notre pays, les paiements s'effectueraient selon le schéma suivant :

| Années | Montant des paiements |
|---------------|---|
| 2006 | 32,9682 \$ au titre des arriérés 1995-2005 + contribution de l'année en cours |
| 2007 | 32,9682 \$ au titre des arriérés 1995-2005 + contribution de l'année en cours |
| 2008 | 32,9682 \$ au titre des arriérés 1995-2005 + contribution de l'année en cours |
| 2009 | 32,9682 \$ au titre des arriérés 1995-2005 + contribution de l'année en cours |
| 2010 | 32,9682 \$ au titre des arriérés 1995-2005 + contribution de l'année en cours |

D'ores et déjà, la République Centrafricaine est disposée à effectuer le premier versement qui s'élève à 37,4382 \$ [32,9682 \$ (arriérés) + 4,470 \$ (contribution de l'année 2006)].

Comptant sur votre compréhension, je vous prie d'agréer Monsieur le Directeur Général, les assurances de ma considération distinguée.


Dr. Bernard LALA

ANNEXE 6

République dominicaine
Ministère de la Santé publique et du Bien-Etre social

Par l'intermédiaire du Dr Socorro Gross, PWR-DOR

Le 23 mai 2005

Monsieur le Directeur général,

Comme convenu avec M. Nicholas Jeffrey lors de mon passage à Genève, j'ai le plaisir de m'adresser à vous pour proposer le règlement de nos arriérés de contributions à l'OMS et réaffirmer la ferme intention politique de notre Gouvernement, entré en fonction le 16 août 2004, à faire face à ses obligations financières.

Pour confirmer cette intention, nous procédons à un versement de US \$50 000,00. Ce versement constitue une mesure préliminaire dans le cadre d'un plan de versement progressif que notre département ajoutera à son budget et appliquera comme convenu.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur général, les assurances de ma haute considération.

(signé)

Dr Sabino Baez

Ministre de la Santé publique et du Bien-Etre social

Dr LEE Jong-wook
Directeur général
OMS
Genève
Suisse

REPUBLIQUE DOMINICAINE

PLAN DE PAGOS DIFERIDOS - PROPUESTO

PARA LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

(en dólares de los Estados Unidos)

| Año | 2005 | 2006* | 2007* | 2008* | 2009* | 2010* | 2011* | 2012* | 2013* | 2014* | 2015* | 2016* | 2017* | 2018* | 2019* | 2020* |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Cuotas anuales: | 118,163 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 | 150,230 |
| ajustados al saldo de la deuda: | 0 | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (68,322) |
| Pagos totales estimados: | (100,000) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (230,230) | (218,552) |
| de adeuda al 31 de diciembre: | 1,188,322 | 1,108,322 | 1,028,322 | 948,322 | 868,322 | 788,322 | 708,322 | 628,322 | 548,322 | 468,322 | 388,322 | 308,322 | 228,322 | 148,322 | 68,322 | 0 |
| * ASUME NIVEL DE CUOTAS SE MANTENDRA IGUAL A 2005/SUJETO A AJUSTES | | | | | | | | | | | | | | | | |

J.G.F.6.

REPUBLIQUE DOMINICAINE

PLAN DE PAGOS DIFERIDOS - PROPUESTO

PARA LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

(en dólares de los Estados Unidos)

| Año | 2005 | 2006* | 2007* | 2008* | 2009* | 2010* | 2011* | 2012* | 2013* | 2014* | 2015* | 2016* | 2017* | 2018* | 2019* | 2020* |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Saldo de la deuda | 1,188,322 | 1,188,322 | 1,108,322 | 1,028,322 | 948,322 | 868,322 | 788,322 | 708,322 | 628,322 | 548,322 | 468,322 | 388,322 | 308,322 | 228,322 | 148,322 | 68,322 |
| Pagos Previstos: | 0 | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) | (80,000) |
| Saldo estimado al 31 de diciembre de cada año | 1,188,322 | 1,108,322 | 1,028,322 | 948,322 | 868,322 | 788,322 | 708,322 | 628,322 | 548,322 | 468,322 | 388,322 | 308,322 | 228,322 | 148,322 | 68,322 | 0 |

J. G. F. G.

ANNEXE 7

Ministère de la Santé et
de l'Industrie médicale
du Turkménistan

Concerne : règlement des arriérés de contributions du Turkménistan, en qualité d'Etat Membre de l'OMS, et rétablissement de son droit de vote

Monsieur le Directeur général,

Je tiens à saisir cette occasion d'exprimer, au nom du Ministère de la Santé et de l'Industrie médicale du Turkménistan, notre profonde gratitude à l'Organisation mondiale de la Santé pour l'aide considérable qu'elle a apportée à notre pays.

Comme vous le savez, le Turkménistan est Membre de l'Organisation mondiale de la Santé depuis 1992. Depuis cette adhésion, notre coopération a été étroite et fructueuse et elle se poursuit. L'OMS est active dans tous les domaines du système de santé du Turkménistan, notamment dans la réforme des systèmes de santé, les systèmes d'information, la santé génésique, les maladies transmissibles et non transmissibles, les modes de vie sains et l'environnement. Grâce à votre appui, nos spécialistes ont pu participer à des réunions et à des conférences internationales, améliorer leurs compétences et échanger leurs données d'expérience avec leurs homologues d'autres pays. Le Turkménistan se félicite de sa coopération avec l'OMS et souhaite poursuivre cette coopération fructueuse. Malheureusement, en raison de ses arriérés de contributions, il a perdu son droit de vote à l'Assemblée de la Santé, ce qui le prive de la possibilité de prendre une part active à l'adoption de décisions importantes.

Nous faisons appel à votre compréhension et à vos bons offices dans l'examen de la question des arriérés de contributions pour la période 1993-1998. A cet égard, j'ai l'honneur de soumettre à votre examen un calendrier de règlement des arriérés dus par le Turkménistan. Le plan prévoit le versement des contributions non réglées pour la période 1992-2005, d'un montant total de US \$1 259 014, en dix ans, par des versements annuels d'un même montant qui viendront s'ajouter au versement de la contribution annuelle du Turkménistan de US \$22 300.

Nous espérons que cette proposition est acceptable. Nous vous serions très reconnaissants pour l'aide apportée au rétablissement éventuel du droit de vote du Turkménistan à compter de la Cinquante-Neuvième Assemblée mondiale de la Santé.

Nous envisageons avec plaisir la coopération future entre notre Ministère et l'Organisation mondiale de la Santé sur toutes les questions humanitaires et sanitaires.

Veillez agréer, Monsieur le Directeur général, les assurances de ma haute considération.

(signé)

G. Berdymammedov
Ministre de la Santé et de l'Industrie médicale
du Turkménistan

= = =